

REGULATION CÁC TRƯỜNG CÔNG LẬP QUẬN MONTGOMERY

Mục Liên Quan: DIA-RA, IQB-EA
Văn phòng: Phó Giám Đốc Nha Học Vụ

Những Hoạt Động Phụ Trội Sau Giờ Trường Học

I. MỤC TIÊU

Thiết lập quy trình duy trì chương trình ngoại khóa ở cấp trường địa phương

II. BỐI CẢNH

Theo quan điểm của những nỗ lực MCPS để cải thiện sự tham gia của học sinh thiểu số trong các hoạt động ngoại khóa, các trường được yêu cầu phát triển các chiến lược cụ thể để khuyến khích sự tham gia của các học sinh thiểu số.

III. PHƯƠNG THỨC

A. Thiết lập một Chương trình

1. Vào đầu năm học, hiệu trưởng thông báo cho học sinh về cơ hội tham gia chương trình ngoại khóa của trường.
2. Học sinh và giáo viên có quyền đề nghị và tổ chức bất kỳ hội đoàn hoặc hoạt động ngoại khóa nào có đủ sự quan tâm và hỗ trợ và các hoạt động của họ không trái pháp luật cũng như trái với chính sách của Các Trường Công Lập Quận Montgomery.
3. Toàn bộ chương trình hoạt động ngoại khóa tại trường học phải bao hàm và cân bằng, cung cấp nhiều cơ hội đa dạng và phong phú cho tất cả học sinh.
4. Tất cả các hoạt động nên được thiết lập trên căn bản giá trị giáo dục, nhu cầu và sở thích từ bên trong trường học.
5. Tất cả các hoạt động sẽ dành cho tất cả học sinh mà không bị kỳ thị theo căn bản, nhưng không giới hạn ở các đặc điểm cá nhân thực tế hoặc được nhận thức như được định nghĩa trong Montgomery County Board of Education Policy ACA, *Nondiscrimination, Equity, and Cultural*

Proficiency, chỉ tuân theo những tiêu chuẩn cần thiết để hoàn thành các mục tiêu đặc biệt của tổ chức.

B. Điều hành chương trình

1. Việc học sinh tham gia chương trình ngoại khóa phải dựa trên sự hướng dẫn đúng đắn hơn là dựa trên một bộ quy tắc và quy định được xây dựng để kiểm soát tư cách thành viên. Học sinh nên được khuyến khích tham gia vào các hoạt động đáp ứng nhu cầu và sở thích hiện tại cũng như khám phá các hoạt động giúp mở rộng sở thích và kinh nghiệm của em. Một số học sinh cần được khuyến khích để tham gia đầy đủ hơn; tuy nhiên, những người khác có thể cần được tư vấn về việc tham gia quá mức. Trong mọi trường hợp, việc tham gia là vấn đề tự nguyện lựa chọn của mỗi học sinh.
2. Hiệu trưởng, sau khi tham khảo ý kiến của các học sinh liên quan, nếu việc tư vấn đó phù hợp, sẽ chỉ định giáo viên bảo trợ cho tất cả các hoạt động ngoại khóa do trường tài trợ.
3. Vai trò của giáo viên bảo trợ là một vai trò khác nhau và luôn thay đổi, tùy thuộc vào bản chất của hoạt động. Giáo viên bảo trợ có thể hướng dẫn, huấn luyện, giám sát, quản lý hoặc tư vấn vào những thời điểm khác nhau. Tuy nhiên, nhìn chung, giáo viên bảo trợ đại diện cho hiệu trưởng thực hiện trách nhiệm chung về chương trình hoạt động.
4. Tất cả các hoạt động mà giáo viên bảo trợ được trả một khoản thù lao phải được sự chấp thuận trước của phó tổng giám đốc khu vực.
5. Trong những hoạt động mà sự giám sát của giáo viên không phải là nhu cầu được xác định rõ ràng của học sinh, hiệu trưởng có thể chỉ định người lớn giám sát mà không phải là giáo viên cũng như nhân viên của hệ thống trường học. Hiệu trưởng chịu trách nhiệm chung về việc lựa chọn người bảo trợ và giám sát các hoạt động dưới sự giám sát của người lớn không thuộc trường học. Trong những trường hợp như vậy, những người bảo trợ này sẽ không đủ điều kiện nhận trợ cấp từ hệ thống trường học.
6. Tổ chức chương trình hoạt động của học sinh là việc làm của từng trường. Các trường với số lượng lớn học sinh được đưa đón bằng xe buýt có thể thấy cần phải sắp xếp hầu hết các hoạt động ngoại khóa trong ngày học. Các trường khác, phục vụ các cộng đồng tập trung đông dân cư, có thể quyết định rằng các hoạt động sau giờ học của học sinh phù hợp hơn với toàn bộ chương trình của họ.

7. Hiệu trưởng có thể từ chối cho phép học sinh tham gia hoạt động ngoại khóa nếu học sinh vắng mặt không phép vào cùng ngày với hoạt động.
8. Các vấn đề tài chính liên quan đến chương trình hoạt động sẽ được thực hiện theo các thủ tục quy định trong MCPS Regulation DIA-RA, *Accounting for Financial Operations/Independent Activity Funds*.
9. Yếu tố về chi phí không nên là quyết định cho sự tham gia của học sinh vào bất kỳ hoạt động nào hoặc tư cách thành viên trong bất kỳ tổ chức nào.

C. Thẩm định Chương trình

1. Hàng năm, hiệu trưởng cộng tác với các giáo viên và học sinh để thẩm định chương trình ngoại khóa hầu xác định xem các hoạt động có đáp ứng đầy đủ nhu cầu của học sinh hay không.
2. Tất cả các quyền và trách nhiệm của học sinh, chẳng hạn như cơ hội tham gia bình đẳng, sẽ được xem xét cẩn thận trong quá trình thẩm định chương trình hàng năm.
3. Tất cả các cơ hội để nhân viên chuyên nghiệp tham gia vào một hoạt động trả lương sẽ được xem xét trong quá trình thẩm định chương trình hàng năm.

Lịch sử Quy định: Quy định Trước đây Số 520-2, Ngày 23 Tháng 3, 1979; kiểm lại vào Tháng 12, 1986; những sửa đổi không đáng kể vào Ngày 8 tháng 6, 2020.

LỜI KHÔNG PHÂN BIỆT MCPS

Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS) cấm chỉ việc kỳ thị bất hợp pháp dựa theo chủng tộc, sắc tộc, màu da, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, quốc tịch, tôn giáo, tình trạng nhập cư, giới tính, thể hiện giới tính, biểu lộ giới tính, định hướng giới tính, tình trạng gia đình/cha mẹ, tình trạng hôn nhân, tuổi, khả năng (trí tuệ, tình cảm/xã hội, và thể chất), tình trạng nghèo khó và tình trạng kinh tế xã hội, hay ngôn ngữ, hay các thuộc tính khác hợp pháp hay được bảo vệ theo hiến pháp hay nhập đoàn. Kỳ thị làm suy yếu nỗ lực lâu dài của cộng đồng trong việc sáng tạo, nuôi dưỡng, và thúc đẩy sự công bằng, bao gồm và chấp nhận tất cả. Hội đồng nghiêm cấm việc sử dụng ngôn ngữ và/trưng bày các hình ảnh và biểu tượng kích động sự thù hận và có thể được xem là gây sự gián đoạn đáng kể cho các hoạt động hay điều hành của trường học hay địa hạt. Để biết thêm thông tin, yêu cầu xem lại Chính Sách ACA của Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery, Không Kỳ Thị, Sự Công Bằng và Thành Thạo Văn Hoá. Chính sách này xác nhận niềm tin của Hội Đồng là mỗi học sinh đều là quan trọng, và đặc biệt là những thành quả giáo dục không bao giờ có thể dự đoán được qua những đặc điểm thật sự hay chủ quan của bất cứ cá nhân nào. Chính sách cũng thừa nhận rằng sự bình đẳng đòi hỏi các bước chủ động để xác định và sửa lại những thiên lệch tiềm ẩn, các thực tập có ảnh hưởng không chính đáng, và các cản trở về cơ cấu và tổ chức ngăn cản sự công bằng trong các cơ hội giáo dục hay việc làm. MCPS cũng cung cấp sự tiếp cận công bằng với Hướng Đạo Trai/Gái hay các nhóm trẻ được chỉ định khác.**

Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với các học sinh MCPS*	Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với nhân viên MCPS*
Director of Student Welfare and Compliance Office of District Operations Student Welfare and Compliance 850 Hungerford Drive, Room 55, Rockville, MD 20850 240-740-3215 SWC@mcpsmd.org	Human Resource Compliance Officer Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
Đối với các yêu cầu của học sinh về các thích nghi dưới Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973	Đối với các yêu cầu của nhân viên về các thích nghi dưới Americans with Disabilities Act
Section 504 Coordinator Office of Academic Officer Resolution and Compliance Unit 850 Hungerford Drive, Room 208, Rockville, MD 20850 240-740-3230 RACU@mcpsmd.org	ADA Compliance Coordinator Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
Đối với các câu hỏi hoặc khiếu nại về phân biệt giới tính theo Title IX, bao gồm quấy rối tình dục đối với học sinh hoặc nhân viên*	
Title IX Coordinator Office of District Operations Student Welfare and Compliance 850 Hungerford Drive, Room 55, Rockville, MD 20850 240-740-3215 TitleIX@mcpsmd.org	

*Các khiếu nại về kỳ thị có thể được gửi đến các cơ quan khác, chẳng hạn như sau: U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC), Baltimore Field Office, GH Fallon Federal Building, 31 Hopkins Plaza, Suite 1432, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); Maryland Commission on Civil Rights (MCCR), William Donald Schaefer Tower, 6 Saint Paul Street, Suite 900, Baltimore, MD 21202, 410-767-8600, 1-800-637-6247, mccr@maryland.gov; or U.S. Department of Education, Office for Civil Rights (OCR), The Wanamaker Building, 100 Penn Square East, Suite 515, Philadelphia, PA 19107, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, or www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html.

**Thông báo này tuân thủ Elementary and Secondary Education Act, của liên bang, đã được sửa đổi.

Tài liệu này cũng có trong những ngôn ngữ khác ngoài Anh ngữ và trong hình dạng khác khi được yêu cầu, thể theo đạo luật Americans with Disabilities Act, bằng cách liên lạc với MCPS Office of Communications, tại 240-740-2837, 1-800-735-2258 (Maryland Relay), hay PIO@mcpsmd.org. Cá nhân nào cần thông dịch bằng dấu hiệu tay hay nhép miệng có thể tiếp xúc với MCPS Office of Interpreting Services tại 240-740-1800, 301-637-2958 (VP) hay mcpsinterpretingservices@mcpsmd.org, hay MCPSInterpretingServices@mcpsmd.org.